

**AN ANALYSIS OF SENTENCE TYPES IN  
MAITHALI AND ENGLISH**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education  
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by  
Ram Balak Yadav**

**Faculty of Education,  
Tribhuvan University  
Kirtipur, Kathmandu, Nepal**

**2011**

**AN ANALYSIS OF SENTENCE TYPES IN  
MAITHALI AND ENGLISH**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education  
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by  
Ram Balak Yadav**

**Faculty of Education, Tribhuvan University  
Kirtipur, Kathmandu, Nepal**

**2011**

**T.U. Reg.No: 9-1-13-389-2000  
Second Year Examination  
Roll No: 280671/2066**

**Date of Approval of  
Thesis Proposal: 2068-05-13  
Date of Submission: 2068-08-09**

## **RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE**

This is to certify that **Ram Balak Yadav** has prepared this thesis entitled “**An Analysis of Sentence Types in Maithali and English**” under my guidance and supervision.

I recommend this thesis for acceptance.

**Date:** 2068-08-09

.....

**Mr. Bhesh Raj Pokhrel (Guide)**

Lecturer

Department of English Education

Faculty of Education,

T.U., Kirtipur, Kathmandu, Nepal

## RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following **Research Guidance Committee:**

**Signature**

**Dr. Chandreshwar Mishra**

.....

Professor and Head

Chairperson

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages

Education Subject Committee

T.U., Kirtipur

**Mr. Bhesh Raj Pokhrel (Guide)**

.....

Lecturer

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

**Mr. Prem Bahadur Phyak**

.....

Lecturer

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Date: 2068-08-14

## **DECLARATION**

I hereby declare that to the best of my knowledge this thesis is original; no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

**Date:** 2068-08-08

.....

**Ram Balak Yadav**

## EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following thesis **Evaluation and Approval Committee:**

### Signature

**Dr. Chandreshwar Mishra**

.....

Professor and Head

Chairperson

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages

Education Subject Committee

T.U., Kirtipur

**Mr. Raj Narayan Yadav**

.....

Reader

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

**Mr. Bhesh Raj Pokhrel (Guide)**

.....

Lecturer

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur, Kathmandu

Date: 2068-08-15

## ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, I owe a debt of sincere and hearty gratitude to my respected Guru and thesis supervisor **Mr. Bhesh Raj Pokhrel**, Lecturer, Department of English Education, T.U., Kirtipur for his invaluable suggestions, encouragements and co-operation to bring the thesis in this form from the very beginning.

I am thankful to my respected Guru **Prof. Dr. Chandreshwar Mishra**, Head of the Department of English Education and Chairperson, English Subject Committee for providing me his constructive suggestions and encouragement to complete this study.

Similarly, I am extremely grateful to my respected Guru **Mr. Raj Narayan Yadav**, Reader, Department of English Education for providing me his constructive suggestions and encouragement to complete this study.

In the same way, I would like to express my sincere gratitude to my respected Guru, **Mr. Prem Bahadur Phyak**, Lecturer Department of English Education providing me with his constructive suggestions, ideas and feedback in completion of this thesis as a member of research guidance committee.

Similarly, I would like to extend my gratitude to my respected Guruma, **Dr. Anjana Bhattarai**, Reader, Department of English Education for providing me with first hand theoretical knowledge on research methodology and her guidance to carry out this study.

I am equally indebted to my respectable Gurus and Gurumas : **Prof. Dr. Govinda Raj Bhattarai, Prof. Dr. Tirth Khaniya, Prof. Dr. Anju Giri, Dr. Tapasi Bhattacharya, Dr. L.B. Maharjan, Dr. Tara Datta Bhatta, Mrs. Hema Rawal, Mrs. Madhu Neupane and Mrs. Saraswati Dawadi** for providing me with academic support during the academic years.

**Mrs. Madhavi Khanal**, the librarian, Department of English Education deserves a lot of thanks for providing me with necessary books and theses in course of carrying out this research.

I owe a debt to my parents for their love, inspiration, encouragement and support for my study. My younger **brother Ram Prakash Yadav, Pradip Kumar Yadav and Sudip Kumar Yadav** and all my relatives, friends and well wishers who directly and indirectly helped me also deserve thanks for their kind co-operation in this work.

My deep sense of gratitude goes to the native speakers of the Maithili language of VDC Jijhaul of Siraha district who co-operated me in the course of data collection.

Finally, I would like to thank **Mr. Durka Man Maharjan** of Durka Computer System, Kirtipur for his help to type and finalize this thesis.

**Ram Balak Yadav**



## **ABSTRACT**

The thesis entitled "An Analysis of Sentence Types in Maithali and English" is an attempt to find out sentence types in the Maithali language and to compare and contrast them with those in English. I used both primary and secondary sources of data . The sample population of the study consisted of 80 native speakers of Maithali, including educated and uneducated. All the informants for this study were selected from Siraha district as the study was based on VDC Jijhaul of the Maithili language which is spoken in Siraha district. Among the 80 informants, 40 were educated and equal number of uneducated informants were there. Out of 40, in both groups 20 were male and 20 were female informants. I used purposive non-random sampling procedure to sample the population. The interview, questions for uneducated and written questionnaire for educated population were the research tools for data collection. On the basis of the collected data, the analysis and interpretation was done descriptively and comparatively with the help of tables, diagrams and illustrations. From the analysis, it was found that Maithili has six types of sentences on the basis of functional properties and each type of sentence has distinct markers and identification as in English.

The thesis contains altogether four chapters viz. introduction, methodology, analysis and interpretation, and findings and recommendations. The first chapter introduces general background, language situation in Nepal, the Maithili language in Nepal, demographic distribution of the Maithili language and its speakers, the English language and its significance in Nepalese education, importance of grammar, English sentence and CA and its importance on language teaching. The second chapter deals with the methodology adopted for the study. It consists of sources of data, population of the study, sample size, sampling procedure, tools for data collection, process of data collection, limitations of the study. Similarly, the third chapter deals with the analysis and interpretation of the data. It contains sentence types in the Maithili language with illustrations and comparison of sentence types of the Maithili language with those of English. Finally, the fourth chapter deals with the findings and recommendations. It consists of recommendations for pedagogical implications. References and appendices are mentioned in the end.

## **TABLE OF CONTENTS**

	<b>Page No.</b>
<b>Declaration</b>	<b>i</b>
<b>Recommendation for Acceptance</b>	<b>ii</b>
<b>Recommendation for Evaluation</b>	<b>iii</b>
<b>Evaluation and Approval</b>	<b>iv</b>
<b>Dedication</b>	<b>v</b>
<b>Acknowledgements</b>	<b>vi</b>
<b>Abstract</b>	<b>viii</b>
<b>Table of Contents</b>	<b>ix</b>
<b>List of Tables</b>	<b>xi</b>
<b>List of Abbreviations</b>	<b>xii</b>
<b>CHAPTER ONE : INTRODUCTION</b>	<b>1-25</b>
1.1 General Background	1
1.1.1 Language Situation in Nepal	2
1.1.2 The Maithili Language in Nepal	6
1.1.3 Demographic Distributions of the Maithili Language and its Speakers	9
1.1.4 The English Language and its Significance in Nepalese Education	9
1.1.5 Importance of Grammar	11
1.1.6 English Sentence	12
1.1.7 Types of Sentences	12
1.1.7.1 Formal Classification of Sentences	13
1.1.7.2 Functional Classification of Sentences	16
1.1.8 CA and its Importance on Language Teaching	19
1.2 Review of the Related Literature	22

1.3	Objectives of the Study	24
1.4	Significance of the Study	25

**CHAPTER TWO: METHODOLOGY** **26-28**

2.1	Sources of Data	26
2.1.1	Primary Sources	26
2.1.2	Secondary Sources	26
2.2	Population of the Study	26
2.3	Sample Size	26
2.4	Sampling Procedure	27
2.5	Tools for Data Collection	27
2.6	Process of Data Collection	27
2.7	Limitations of the Study	28

**CHAPTER - THREE: ANALYSIS AND INTERPRETATION** **29-59**

3.1	Types of Sentence in the Maithili Language	29
3.1.1	Functional Classification of Sentences	29
3.1.1.1	The Major Sentence Types	29
3.1.1.2	The Minor Sentence Types	42
3.2	Comparison of Maithili and English Sentence Types	46
3.2.1	Declarative Sentence	46
3.2.2	Interrogative Sentence	47
3.2.3	Imperative Sentence	54
3.2.4	Exclamatory Sentence	56
3.2.5	Hortative Sentence	58
3.2.6	Optative Sentence	59

**CHAPTER FOUR: FINDINGS AND RECOMMENDATIONS** **60-66**

4.1	Findings	60
4.1.1	Sentence Types in Maithili	60
4.1.2	Similarities and Differences between Sentence Types of Maithili and English	62

**REFERENCES**

## LIST OF TABLES

<b>Table No</b>	<b>Title</b>	<b>Page</b>
1.	District-wise Population of Maithili Speakers	9
2.	Form-function Interface	17
3.	Request and its Forms	18
4.	'K-word' of Maithili as English 'Wh-word'	34
5.	Declarative Sentence	46
6.	Yes-No Question	48
7.	Open Interrogative / Wh-question	49
8.	Alternative Question	51
9.	Tag Question	52
10.	Imperative Sentence	54
11.	Exclamatory Sentence	56
12.	Hortative Sentence	58
13.	Optative Sentence	59

## LIST OF ABBREVIATIONS

1	—	First Person
2	—	Second Person
3	—	Third Person
AUX	—	Auxiliary Verb
CA	—	Contrastive Analysis
DO	—	Direct Object
e.g	—	for example
etc	—	etcetera
Fut	—	Future
Hort	—	Hortative
Inf	—	Infinitive
IO	—	Indirect Object
M.V.	—	Main Verb
Mk	—	Marker
Mr.	—	Mister
Mrs.	—	Mistress
Neg	—	Negative
NH	—	Non Honorfic
No	—	Number
O	—	Object
Perf	—	Perfective
pl	—	Plural
Poss	—	Possessive
Prog	—	Progressive
Prs	—	Present
Pst	—	Past
Refl	—	Reflexive
S	—	Subject
SLC	—	School Leaving Certificate
sg	—	Singular

TU — Tribhuvan University  
V — Verb  
viz. — namely